

Memorial
des
Großherzogthums Luxemburg.



MÉMORIAL
DU
GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG.

Erster Theil.

**Acte der Gesetzgebung
und der allgemeinen Verwaltung.**

N^o 6.

PREMIÈRE PARTIE.

**ACTES LEGISLATIFS
ET D'ADMINISTRATION GÉNÉRALE.**

Samstag, 21. Februar 1857.

SAMEDI, 21 février 1857.

**König-Großherzogl. Beschluß, den Schutz gegen
Nachdruck betreffend.**

Wir **Wilhelm III**, von Gottes Gnaden,
König der Niederlande, Prinz von Dranien-Nas-
sau, Großherzog von Luxemburg, etc., etc., etc.
haben;

Nach Einsicht des Beschlusses der hohen
Deutschen Bundesversammlung vom 6. November
1856, den Schutz gegen Nachdruck von Werken
der Literatur und der Kunst betreffend;

Nach Einsicht des Art. 1 der Verfassung;

Auf den Bericht Unseres General-Administra-
tors der auswärtigen Angelegenheiten, Präsi-
denten des Conseils;

Beschlossen und beschließen:

Art. 1.

Der Beschluß der hohen Deutschen Bun-
desversammlung vom 6. November 1856 über
den Schutz gegen Nachdruck von Werken der
Literatur und der Kunst soll in Form eines von
Unserem vorgenannten General-Administrator
beglaubigten Auszugs aus dem Sitzungs-Pro-
tokoll der Bundesversammlung im Wege des
Memoriales bekannt gemacht werden, um in
I.

*Arrêté Royal Grand-Ducal relatif à la protection
contre la contrefaçon.*

Nous **GUILLAUME III**, par la grâce de Dieu,
Roi des Pays-Bas, Prince d'Orange-Nassau, Grand-
Duc de Luxembourg, etc., etc., etc.,

Vu la résolution de la haute Diète germanique du
6 novembre 1856, concernant la protection contre
la contrefaçon des ouvrages littéraires et artistiques;

Vu l'art. 1 de la Constitution;

Sur le rapport de Notre Administrateur-général
des affaires étrangères, Président du conseil;

Avons arrêté et arrêtons:

Art. 1^{er}.

La résolution de la haute Diète germanique du 6
novembre 1856 sur la protection accordée contre la
contrefaçon des ouvrages littéraires et artistiques,
sera publiée par la voie du Mémorial sur extrait du
protocole des séances de la Diète, certifié conforme
par Notre Administrateur-général susdit, pour avoir
force obligatoire dans Notre Grand-Duché de Lu-

Unserm Großherzogthum Luxemburg verbindliche Kraft zu erhalten, und von Allen, die es angeht, beobachtet und befolgt zu werden.

Art. 2.

Unsre General-Administratoren sind, jeder soweit es ihn betrifft, mit der Vollziehung dieses Beschlusses beauftragt, welcher mit dem erwähnten Beschlusse der hohen Deutschen Bundesversammlung in das Memorial eingerückt werden soll.

Haag, den 12. Februar 1857.

Für den König-Großherzog,
Dessen Statthalter im Großherzogthum,
Heinrich,

Der Gen.-Adm. der
außw. Angelegenh.,
Präsib. des Conseils,
Simons.

Prinz der Niederlande.
Durch den Prinzen,
Der Sekretär,
G. d'OLIMART.

xembourg, et pour être observée et exécutée par tous ceux que la chose concerne.

Art. 2.

Nos Administrateurs-généraux sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté, qui sera inséré au Mémorial avec la résolution prémentionnée de la haute Diète germanique.

La Haye, le 12 février 1857.

Pour le Roi Grand-Duc,
Son Lieutenant Représentant
dans le Grand-Duché de Luxembourg,
HENRI,
PRINCE DES PAYS-BAS.
Par le Prince,
Le Secrétaire,
G. d'OLIMART.

Auszug aus dem Protokoll der Bundesversammlung, acht und zwanzigste Sitzung S 296 vom 6. November 1856.

Beschluß.

Der durch den Art. 2 des Bundesbeschlusses vom 9. November 1837 (*) und den Bundesbeschuß vom 19. Juni 1845 (**) für Werke der Literatur und der Kunst gegen Nachdruck und mechanische Vervielfältigung gewährte Schutz, so wie derjenige Schutz, welcher durch besondere Bundesbeschlüsse im Wege des Privilegiums für die Werke einzelner bestimmter Autoren gewährt worden ist, wird dahin erweitert, daß dieser Schutz zu Gunsten der Werke derjenigen Autoren, welche vor dem Bundesbeschlusse vom 9. November 1837 verstorben sind, noch bis zum 9. November 1867 in Kraft bleibt.

Jedoch findet der gegenwärtige Bundesbeschuß nur auf solche Werke Anwendung, welche zur Zeit noch im Umfange des ganzen Bundesgebietes durch Gesetze oder Privilegien gegen Nachdruck oder Nachbildung geschützt sind.

Für gleichlautenden Auszug:

Der General-Administrator der auswärtigen Angelegenheiten,
Präsident des Conseils,
S i m o n s.

(*) S. Memorial v. 1838 Seite 77.

(**) S. id. 1845. id. 415.